

*Le Ski Club Guebwiller, le Touring Club Mulhouse et  
le Crédit Mutuel*



*organisent  
la*



Refuge au Rœdelen-Grand Ballon  
Altitude 1.250 mètres

# Coupe Roedelen - Hahnenbrunnen

*32<sup>ème</sup> Edition Coupe du Hahnenbrunnen*

*5<sup>ème</sup> Edition Coupe du Roedelen*

*Championnat des Vosges*

*7<sup>ème</sup> Etape*

*Coupe des Vosges - Crédit Mutuel*

*7.5 Km: Cadettes*

*15 Km: Jeunes, Juniors, Seniors Dames*

*10 Km : Cadets*

*30 Km: Jeunes, Juniors, Seniors Hommes*

*Départs Mass Start en Style Classique*

*Dimanche 20 février à 9h30 au BREITFIRST*



**Crédit Mutuel**  
**LA** banque à qui parler  
[www.creditmutuel.fr](http://www.creditmutuel.fr)

Conseil Général



**Haut-Rhin**

Acteur de votre quotidien

## **LE MOT DES PRESIDENTS**

*Chers amis sportifs,*

*Comme précédemment, le **Ski Club Guebwiller** et le **Touring Club Mulhouse** ont mis en commun leurs compétences, leurs forces vives et leurs expériences respectives en vue de l'organisation de la 7<sup>ème</sup> **Etape de la Coupe des Vosges Crédit Mutuel**. Cette année encore cette épreuve intitulée **Coupe Roedelen - Hahnenbrunnen** vous sera proposée sur le site du Markstein ou sur celui du massif du Breitfirst (en cas de repli). Elle comptera pour le **Championnat des Vosges du 30 km Hommes et 15 km Dames** .*

*Cadets, Jeunes, Juniors, Seniors et Vétérans Hommes/Dames pourront en découdre sur des circuits de 7.5, 10, 15 et 30 Km avec des départs Mass Start, en style classique, sur des circuits techniques et propices aux performances.*

*C'est dans le cadre très particulier du Nordique Parc que nos deux clubs souhaitent vous retrouver ; la proclamation des résultats et le palmarès se faisant sur le lieu même de la course.*

*Un ravitaillement sympa d'après course sera proposé aux concurrents et une dotation particulière des deux clubs viendra récompenser vainqueurs et suivants.*

***Nous remercions vivement :***

- *le **Crédit Mutuel** pour son partenariat et sa participation financière;*
- *le **Conseil Général** pour son soutien financier;*
- *le **Comité Régional du Massif des Vosges** et la **Commission Fond** pour la confiance qu'ils nous accordent;*
- ***Super U Pfastatt** pour le ravitaillement;*
- *tous nos **annonceurs** pour leur soutien à l'édition de cette plaquette;*
- *nos amis sportifs techniciens du ski;*
- *les membres du **Ski Club Guebwiller** et du **Touring Club Mulhouse** pour leur travail et leur savoir-faire;*
- *le **Ski Club Ranspach** pour son soutien logistique, le traçage et le chronométrage.*

*En espérant une neige abondante et de qualité, bienvenue aux participants à l'occasion de cette nouvelle étape des compétitions vosgiennes, finale de la Coupe des Vosges.*

***Le Président du TCM: Yves BOUVIER    Le Président du SCG: Robert SIMON***

**SUPER U**  
*les nouveaux commerçants*

***Faites confiance à ...***

***... Notre partenaire***

***... Nos annonceurs***

## DETAILS TECHNIQUES DE L'ÉPREUVE.

COMITE D'ORGANISATION		
<b>Président:</b>	<i>SIMON Robert</i>	SCG
<b>Vice - Président:</b>	<i>SIMON Patrick</i>	SCG
<b>Président - Adjoint:</b>	<i>BOUVIER Yves</i>	SCG
<b>Secrétaire:</b>	<i>SIMON Frédéric</i>	SCG
<b>Secrétaire - Adjoint:</b>	<i>ROLLAND Guillaume</i>	TCM
<b>Trésorier:</b>	<i>PEQUIGNOT Raymond</i>	SCG
<b>Trésorier - Adjoint:</b>	<i>GERRER Daniel</i>	TCM
<b>Presse:</b>	<i>BOUVIER Yves</i>	TCM
<b>Délégué Technique:</b>	<i>CUNY Bernard</i>	



COMITE DE COURSE		
<b>Délégué Technique:</b>	<i>CUNY Bernard</i>	
<b>Directeur d'épreuve:</b>	<i>SIMON Robert</i>	TCM
<b>Directeur - Adjoint:</b>	<i>BOUVIER Yves</i>	SCG
<b>Chef de stade:</b>	<i>SIMON André</i>	SCG
<b>Chef de piste:</b>	<i>GROB André</i>	SCR
<b>Chef des contrôleurs:</b>	<i>PATARD Jean-Marc</i>	SCG
<b>Chef des chronos:</b>	<i>RIETHMULLER Bernard</i>	SCG
<b>Gestionnaire info:</b>	<i>BOUVIER Yves</i>	TCM
<b>Chronométrateur:</b>	<i>BANZET Richard</i>	
<b>Service médical:</b>	<i>Dr LALLEMANT Philippe</i>	TCM
<b>Secours piste:</b>	<i>PGM Munster</i>	

<b>LIEU DE LA COURSE:</b>	<i>Markstein</i>
<b>CATEGORIES:</b>	<i>Vétérans - Seniors - Juniors - Jeunes – Cadets Hommes &amp; Dames.</i>
<b>TIRAGE AU SORT:</b>	<i>Vendredi 18 février à 15h00 - 13 rue du Trotberg 68530 Buhl</i>
<b>REMISE DOSSARDS:</b>	<i>Dimanche 20 février à partir de 8h00 sur le lieu de la course.</i>
<b>PREMIER DEPART:</b>	<i>A 9h30 au Markstein – Mass Start classique.</i>
<b>ACCES AU SITE:</b>	<i>En voiture</i>

<b>INSCRIPTIONS:</b>	<i>Engagement des inscriptions par le responsable informatique des inscriptions sur: <a href="http://skivosges.net">http://skivosges.net</a> jusqu'au vendredi 18 février 2011 à 12h00</i>
<b>RESPONSABLE INFO: RENSEIGNEMENTS:</b>	<i>Yves Bouvier 21 Passage des Alouettes 68200 Mulhouse ☎ 0389595556 <a href="mailto:yves.bouvier@evhr.net">yves.bouvier@evhr.net</a> <a href="http://www.touringclubmulhouse.com">http://www.touringclubmulhouse.com</a> <a href="http://www.ski-club-guebwiller.com">http://www.ski-club-guebwiller.com</a> Pour le bon déroulement de l'organisation de cette épreuve et selon les directives F.F.S., nous n'accepterons aucune inscription: par téléphone ou surplace le jour de l'épreuve, si la liste d'engagement parvient hors délai.</i>
<b>DROITS INSCRIPTION:</b>	<b>4€00</b> par engagé. <i>Paiement: au retrait des dossards (chèque bancaire libellé à: CRMV)</i>
<b>RESULTATS SUR:</b>	<i><a href="http://skivosges.net">http://skivosges.net</a>    <a href="http://www.touringclubmulhouse.com">http://www.touringclubmulhouse.com</a> <a href="http://www.ski-club-guebwiller.com">http://www.ski-club-guebwiller.com</a></i>

## **PALMARES DES DERNIERES EDITIONS:**

27.02.00	MOUGEL Vincent	La Bressaude	18.02.01	KREMPP Nicolas	ASPTT Strasbourg
24.02.02	KREMPP Nicolas	ASPTT Strasbourg	16.02.03	KREMPP Nicolas	ASPTT Strasbourg
27.03.04	LOEWERT Hugo	SCS Guebwiller	19.03.05	LAVEVEE Guillaume	Gérardmer SN
25.03.06	COLIN Frédéric	HMSN	17.03.07	ISENMANN Sébastien	SC Ranspach
27.03.08	POIROT Xavier	SC Ranspach	28.03.09	MICLO Olivier	Skieurs Tanet
27.03.10	ISENMANN Sébastien	SC Ranspach	20.02.11		

## **LES ORGANISATEURS**

### **Touring Club Mulhouse**

#### **Refuge du Hahnenbrunnen**



**Président: Yves BOUVIER**

**21, passage des alouettes  
68100 MULHOUSE**

**☎ 0389595556**

*E-mail:* [yves.bouvier@evhr.net](mailto:yves.bouvier@evhr.net)

*Site Internet:* [www.touringclubmulhouse.com](http://www.touringclubmulhouse.com)

Créé en 1907, le Touring Club Mulhouse, qui comprend une centaine de membres, gère le refuge du Hahnenbrunnen situé à 4 Km du Markstein au bord de la route des Crêtes.

Accueillant des randonneurs, des skieurs et des touristes, le refuge est ouvert tous les week-ends et tous les jours de juillet et d'août et ce, toujours en présence d'un membre assurant la garde.

Le club organise également des activités pour ses membres : randonnées, sorties en vélo, sorties ski, voyages touristiques, sans oublier les fêtes conviviales et les évènements comme la présente Coupe Hahnenbrunnen - Roedelen et participe activement à la mise en œuvre de la Nordique des Crêtes, épreuve de masse ouverte aux populaires et aux compétiteurs.

N'hésitez pas à nous rendre visite au refuge (vente de boissons) et, pourquoi pas, à rejoindre notre club si l'ambiance et le cadre vous plaisent.

### **Ski Club Guebwiller**

#### **Refuge du Roedelen**



Refuge au Roedelen-Grand Ballon  
Altitude 1.250 mètres

**Président: Robert SIMON**

**13 rue du Trotberg  
68530 BUHL**

**☎ 03 89 74 34 12**

*E-mail:* [simontrottberg@neuf.fr](mailto:simontrottberg@neuf.fr)

*Site Internet:* [www.ski-club-guebwiller.com](http://www.ski-club-guebwiller.com)

Créé en 1909, le Ski Club Guebwiller, qui comprend 180 membres, gère le refuge du Roedelen situé dans le Massif du Grand Ballon.

Le refuge est ouvert tous les week-ends, en semaine sur demande et ce, en présence d'un membre assurant la garde.

Le club organise des activités sportives axées sur le ski de fond notamment la Coupe Roedelen/Hahnenbrunnen et participe activement à la mise en œuvre de la Nordique des Crêtes, épreuve de masse ouverte aux populaires et aux compétiteurs. Ses moniteurs encadrent les écoles de Guebwiller dans le cadre du «Massif en Or».

Depuis trois ans, le club s'est lancé dans la marche nordique et propose une manifestation d'envergure ouverte à un large public. La «Marche du Florival» a lieu le premier week-end d'octobre en guise de préparation hivernale.

Marche, sorties VTT, skis roues sont les principales activités estivales.

Le club a toujours l'espoir de créer une équipe de compétition pour les jeunes pousses qui seront la bienvenue.

#### **PALMARES:**

*Après l'épreuve, lecture du palmarès et remise des récompenses par les officiels sur le lieu de la course.*

**PLAN CIRCUITS COURSE : Breitfirst 1280m**

**7ème Etape Coupe des Vosges Crédit Mutuel -  
Championnat des Vosges longues distances -  
Coupe Roedelen - Hahnenbrunnen  
20 février 2011**

Distances à parcourir		
N°1	<b>Cadets Cadettes</b>	<b>1 Tour = 7.5 km</b>
N°2	<b>Je, Ju, Sen, Vet Dames</b>	<b>2 Tours = 15 km</b>
N°3	<b>Je, Ju, Sen, Vet Hommes</b>	<b>4 Tours = 30 km</b>

**PLAN  
TOUS LES PARCOURS & COURSES**

